



## Saludo del Cardenal Legado en su despedida de Avila

Nuestro Alcalde, don Emilio Macho Alonso, lo transmite al pueblo de Avila

### ABULENSES:

Al despedirme de Su Eminencia Reverendísima, el Cardenal don Fernando Cento, Legado de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, para los actos del IV Centenario de la Reforma Carmelitana por nuestra excelsa Patrona y Paisana Santa Teresa de Jesús, me ha encargado que os transmita un saludo cordialísimo, recordando una vez más la emoción que le produjo vuestro recibimiento.

Este humilde alcalde que ha tenido el honor y el orgullo de representaros, os felicita de todo corazón, porque un pueblo que, ante una invitación de su alcalde concurrir unido adonde se le cita, es un pueblo disciplinado, que da gusto regir, mientras Dios quiera: un pueblo por cuyos intereses comunes da verdadero placer trabajar, contagiado de sus entusiasmos.

Que sigamos así unidos y estoy seguro de que nuestra Santa agradecerá desde el Cielo el haber dado esa muestra de fervor y patriotismo. Pedid en vuestras oraciones que Dios siga protegiendo a nuestro Santísimo Padre, el Papa, y a nuestro invicto Caudillo.

¡Viva Avila!

Vuestro Alcalde.

### EL CARDENAL CENTO HA VIVIDO «DIAS DE CIELO» EN ESTA CONMEMORACION TERESIANA

En el libro de pergamino viejo que se titula «COLLECCION DE IMPRESIONES Y PENSAMIENTOS EN HONOR Y GLORIA DE LA SANTA MADRE TERESA DE JESUS», el Cardenal Cento ha escrito de su puño y letra:

«26 de agosto de 1962.—Escogido por el Augusto Pontífice como su Legado para las fiestas centenarias de la Reforma Carmelitana he transcurrido en el triángulo Avila, Alba de Tormes, Salamanca, días de cielo.

Teresa Santa, está siempre viva y la humanidad cristiana siempre, por todos los siglos y todos los milenios, sentirá el fascino de esa excelsa, incomparable mujer, obra maestra del Artista Divino. ¿Cómo no amarla, y cómo no amar a sus hijas las Descalzas, en las que ella revive? Son las flores más perfumadas del jardín de la Iglesia.

Fernando, CARDENAL CENTO, Protector de la Orden.»

## EE. UU. han lanzado, al parecer con éxito, la nave espacial "Mariner II" hacia Venus

Recorrido previsto: 291.000.000 de kilómetros, durante 109 días

(Ver «Actualidad» en página 8.ª)

## Salió de Barajas hacia Roma, el Cardenal Fernando Cento

### En su visita al Valle de los Caídos, elogió a Franco por haber erigido un templo, único en la Cristiandad

En la despedida estuvo presente el Obispo de Avila, doctor Mero Briz

MADRID.—Con destino a Roma salió ayer tarde el cardenal Fernando Cento, legado de Su Santidad el Papa Juan XXIII para la conmemoración del IV Centenario de la Reforma Teresiana.

En Barajas le fueron rendidos honores por una compañía de Aviación, con bandera y música. Al aeropuerto acudieron a despedirle el obispo de Avila, subsecretario de Justicia, en representación del ministro; una representación del ministerio de Asuntos Exteriores y otras personalidades.

### VISITA AL VALLE DE LOS CAIDOS

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS.—Su eminencia el cardenal Cento, como final de su permanencia en España, ha visitado la basílica del Valle de los Caídos.

A las doce menos cuarto llegó el cardenal con sus acompañantes a la explanada de la basílica, donde fue recibido por el abad mitrado, don Justo Pérez de Urbel. En el vestíbulo del templo donde esperaba la comunidad benedictina con cruz

alzada, le fue ofrecida el agua bendita y se le dio a besar el Lignum Crucis que portaba el prior del monasterio, reverendo padre Antonio Ortiz, mientras el coro entonaba una antifona.

Seguidamente, el cardenal Cento, bajo palio, hizo su entrada en la basílica.

Al llegar al altar mayor, el purpurado oró unos instantes. Luego, en breves palabras, le dio la bienvenida el abad mitrado, don Justo Pérez Urbel, expresándole la íntima satisfacción que para él, lo mismo que para cuantos allí estaban presentes, suponía el recibir en aquel templo a una representante del Papa, cabeza de la Iglesia y sucesor de San Pedro.

Contestó el cardenal con una breve alocución de fervor y entusiasmo hacia España, haciendo resaltar la gratísima impresión que llevaba de nuestra nación por su fervor religioso, del que tanto se había distinguido a través de los tiempos y del que era un claro ejemplo aquella monumental basílica, ejemplo único en el mundo y de la que tan-

to había oído hablar, pero que, al encontrarse en ella, podía comprobar que la realidad superaba a cuanto se había podido imaginar, máxime al saber que aquel recinto sagrado servía de panteón de los españoles muertos en la contienda de la guerra de Liberación. Aquí, parodiando unos versos de Homero en que enaltece a los héroes en la guerra de Troya, tuvo palabras de cálido elogio para el Generalísimo Franco por haber querido también perpetuar la memoria de los muertos de aquella guerra, como en un poema de piedra, con esta magna basílica que representa fervor religioso, amor patrio y una grandiosidad ilimitada. Hizo votos por la prosperidad de España, impartiendo al final la bendición papal a todos los asistentes.

Luego se dirigió, acompañado del abad mitrado y séquito, a la capilla del Santísimo, donde oró unos momentos, subiendo después hasta la base de la monumental cruz.

### HUESPEDES DE LA ABADIA

El legado pontificio y acompañantes fueron huéspedes de la abadía benedictina, donde almorzaron en la intimidad, acompañados de la comunidad.

Después del almuerzo, y antes de emprender viaje hacia Barajas, el cardenal posó para los fotógrafos y, a su vez, impresionó algunas placas como recuerdo de esta visita, en compañía de la comunidad benedictina, religiosos carmelitas que vinieron a despedirle, y con el numeroso público y alumnos de un curso que se está celebrando en el centro de estudios sociales del mismo Valle de los Caídos.

En el momento de la despedida se dieron vivas al Papa y a España, y su eminencia, altamente emocionado, dio a todos los presentes la bendición apostólica.

Como final de la visita, el señor Biguiristáin, terminado el almuerzo, hizo resaltar el rasgo de el Gobierno español que ha concedido al cardenal don Fernando Cento la gran cruz de San Raimundo de Peñafort y otras distinciones honoríficas a sus acompañantes.

### LA SOLEMNIDAD TERESIANA EN ALBA DE TORMES

ALBA DE TORMES, (Salamanca). Su eminencia el cardenal Fernando Cento, legado pontificio en el IV Centenario de la Reforma Carmelitana, llegó a esta villa a las nueve menos cuarto de la mañana

(Pasa a la página 8.ª)

### Balneario-Hoteles de Montemayor

Reuma, Piel, Vías respiratorias  
1.º de junio a 30 de septiembre

## Ayer, el Cardenal Cento, celebró una misa de comunión en la iglesia abulense de San José

### En momento oportuno dirigió la palabra a las Religiosas carmelitas y demás fieles que llenaban la iglesia

El Cardenal celebró ayer Misa de Comunión en la Iglesia de San José a las 7,30 de la mañana. En lugar de honor asistieron el padre General de los Carmelitas y el marqués de Ricardo Mazzacera, Guardia Noble Honorario de su Santidad el Papa.

El eminentísimo Cardenal ofició la Misa, en la que dirigió la palabra a las religiosas carmelitas y demás fieles que llenaban la iglesia. Fue asistido por el Capellán del convento, don Juan López y el reverendo don Nicolás González. Al final de la Santa Misa, haciendo uso de sus facultades, como Penitenciario Mayor, concedió a los fieles allí presentes las indulgencias acostumbradas. Terminó evocando el recuerdo del Concilio Vati-

cano II y del Papa por los que rezó en alto por intercesión de Santa Teresa.

A continuación pasó al locutorio del convento, donde las monjas carmelitas del Protomonasterio de descalzas le obsequiaron con un desayuno. Además de las personalidades mencionadas estaban presentes los excelentísimos monseñores Calleri y Palmás, de la Secretaría de Estado del Vaticano. Acompañados por el general de los carmelitas descalzos pasó el Cardenal a la clausura donde visitó los lugares teresianos por espacio de media hora. Después permitió el acceso a su séquito: miembros de la Misión Pontificia, doctor don Alfonso Querejazu y los que integran el servicio oficial de policía secreta que le habían acompañado durante su estancia en España.

Vuelto al Palacio Episcopal, una hora después, recibió la despedida del excelentísimo señor gobernador civil de la Provincia, del alcalde de Avila y del presidente de la Diputación. El Cortejo salió del Palacio Episcopal a las once de la mañana de ayer con dirección al Valle de los Caídos.

# AVILA

hace medio siglo

Terminaron los cultos en el Monasterio de La Encarnación recordando el milagro que realizó el Señor, transverberando el corazón de la monja carmelita calzada Teresa de Jesús en ese Monasterio. Allí se celebró el tradicional decenario. El último día hubo Misa Mayor que oficiaron los Padres Carmelitas Descalzos. La presidió el señor Obispo. Cantó el Orfeón Teresiano Abulense, interpretando magistralmente el motete «Oh, salutaris» el director don Antonio Martín. La noche antes hubo fuegos artificiales. Con motivo de estrenarse el magnífico manto de la Patrona, hubo procesión por la tarde que, desde el Convento de Carmelitas descalzos llegó al Convento de las Madres (San José) donde se cantó el solemne himno «A Ti Dios alabamos» por las monjitas, terminado el cual regresó la procesión a La Santa donde el cura interino de San Vicente, don Robustiano Pérez Arroyo en veinte minutos glosó el principio de la Descalcez, emocionando a la multitud. Como el eminente orador tiene voz espléndida se le oía en la calle. Presidió la procesión el gobernador inerino don Pedro S. Vaquero, el oficial primero de Intendencia señor Goñi, y todas las autoridades.

¡Qué vergüenza! En la última visita girada por la Inspección de Primera Enseñanza a los pueblos del partido de Arévalo han sido denunciados por no reunir las condiciones de capacidad e higiene necesarias los locales escuelas de los pueblos siguientes: Gimialcón, Rivilla de Barajas, Crespos, Cantiveros, Mambas, Císla, El Ajo, La Cebolla, Madrigal de las Altas Torres (tres locales), Blasconuño, Moraleja, Bercial, Donvidas, San Esteban de Zapardiel, Canales, Constanzana, Dongimeno, Cabezas de Alambre, Pedro Rodríguez, Nava de Arévalo (una), Magazos, Pafacios Rubios y Vinaderos, Tiñosillos, San Pascual, Cabizuela y Muñomer del Peco. ¿Y qué hace el Gobierno? ¿Para qué está el dinero que nos cobra de las contribuciones? Escuelas adecuadas y maestros bien recompensados. Esto pedimos y exigimos.

## Importante Fábrica

y almacén repuestos Diesel precisa representante introducido en tiendas y talleres del ramo. Imprescindible referencias. Escribir ALAS Referencia 1.390. Independencia, 26. Zaragoza.

## Proveedores de la Delegación del Frente de Juventudes

Se pone en conocimiento de todos los proveedores de esta Delegación Provincial de Juventudes que tengan facturas pendientes de cobro, deberán presentarlas en Administración, con el fin de hacerlas efectivas, antes del 10 de septiembre próximo.

## Sanatorio Médico-Quirúrgico-Tocológico

### F. LOPEZ LARA

SERVICIO DE: ginecología, obstetricia, readaptación, rayos X, incubadora, habitaciones para enfermos y operados.  
Avila, de Portugal, 9 — Teléfono 1073.  
Servicio nocturno: Teléfono 2514. C. S. 313.

## Roma a través de su prensa católica, vive las jornadas espirituales del Centenario

MADRID.—El diario «Ya» publica la siguiente crónica de su correspondiente en Roma, Luis de la Barga:

Gran eco tiene estos días en los ambientes vaticanos la conmemoración del IV Centenario de la Reforma Teresiana de la Orden del Carmelo. Al publicar hoy «L'Osservatore Romano» la carta autógrafa que el Padre Santo ha enviado al Cardenal Cento, su Legado en los actuales actos conmemorativos, bien puede decirse que el periódico vaticano corona con un documento del más alto valor la publicación de una serie de importantes artículos dedicados a la obra y a la vida de la gran Santa española.

No ha pasado inadvertido a los ambientes eclesiásticos romanos la extensión superior a los límites usuales en estos casos que presenta la carta de Su Santidad al Cardenal Cento. Ello prueba—y el texto del documento pontificio así lo confirma claramente—la gran trascendencia y la presente actualidad que el Vicario de Cristo concede a la obra de la gloriosa Santa Reformadora. Expresión de la admiración y devoción de Su Santidad Juan XXIII a Santa Te-

## «Santa Teresa de Jesús; síntesis de su vida; sus Patronazgos»

Gua y curiosidades de Avila y su Tierra. Útilísimo en el cuarto centenario de la Reforma Teresiana. Por el reverendo don José María Muñoz, rector de la iglesia del Caballero de Gracia.

### Programa de Televisión Española

Para mañana

#### PROGRAMA DE SOBREMESA

2,31, Apertura y presentación; 2,32, Panoramas; 2,45, Mundo insólito; 3,00, Telediario; 3,25, Cotizaciones de Bolsa; 3,30, El tiempo; 3,35, Kilómetro cero; 4,00, Estudio fotográfico; 4,00, Cierre.

#### PROGRAMA DE NOCHE

8,30, Presentación; 8,32, Rifagas musicales; 9,00, Así es Alicia; 9,25, El tiempo; 9,30, Telediario; 9,45, Atlas de música; 10,00, El haragán; 10,30, Amigos del martes; 11,30, Telediario, 11,45, Versos a media noche, Momento musical, Recuerda...; 12,00, Cierre.



Distribuidor exclusivo  
García & San Prados, S. L.  
Avenida de José Antonio, n.º 23  
Teléfonos 1634 y 2451  
Publicidad RACES

rosa de Jesús es el autógrafo que firmó el Padre Santo antes de ser exaltado al solio pontificio, es decir, siendo patriarca de Venecia, cuando el 25 de julio de 1954 visitó el sepulcro de la Santa en Alba de Tormes. La reproducción fotográfica de este autógrafo del entonces cardenal Roncalli ilustra hoy en la primera página de «L'Osservatore Romano» la publicación de la importante misiva papal dirigida al Cardenal Cento.

### ROMA, ESTRECHAMENTE UNIDA A AVILA Y ALBA DE TORMES

Casi todos los órganos católicos, pero de modo especial el periódico vaticano, se han asociado a las conmemoraciones teresianas con numerosos y doctos artículos. Ciñéndose al «L'Osservatore», basta recordar la plana y media que ayer dedicó al IV Centenario de la Reforma de la Orden del Carmelo. Las plumas brillantes y competentes del padre Tomás de la Cruz, de Benvenuto Mattucci, del ilustre agiógrafo italiano Giorgio Papisogli y del insigne jesuita, redactor de «La Civiltà Cattolica», padre Domenico Mondrone, estudian en esas columnas del periódico vaticano diversos aspectos de la vida de Santa Teresa en relación con su tiempo y con su obra reformadora. Este homenaje del «L'Osservatore Romano» a la excelsa Santa española aparece ilustrado con numerosas fotografías de Avila, del convento abulense de San José y con conocidas reproducciones iconográficas de Santa Teresa.

Al lado de todos estos trabajos, rebosantes de documentación y de agudeza interpretativa, el periódico vaticano, lo mismo que otros diarios católicos, no ha dejado tampoco de resaltar puntual y ampliamente la llegada del Legado Pontificio a España y todos aquellos actos entroncados con las actuales conmemoraciones de este IV Centenario. La emisión filatélica española dedicada a la Reforma Teresiana y la bella medalla conmemorativa acuñada por encargo de la Orden son hechos que también destaca el órgano vaticano gráfica y literariamente.

En suma, Roma, por medio de su prensa católica más representativa, no está ausente de las radiantes jornadas espirituales que está viviendo España. La conmemoración del IV Centenario de la Reforma Teresiana liga estrechamente la Ciudad Eterna con Avila y Alba de Tormes.

## VENTA

pollitas HY LINE y pollos de carne HIBRO.—GRANJA MINAYA, Valdeavida.—Representante para Avila y provincia, Parayo Gallego, Granja Villajesús, c/ Tornadizos, 7, Avila. Teléfono 2419.

## «Hogar de Avila» en Madrid

Todo abulense debe conocerle, visitarle, inscribirse entre sus socios, favorecerle con todos los medios a su alcance.

HOGAR DE AVILA  
Carretas, 14, 4.º, C. — MADRID-12

Para llamar a El Diario de Avila  
marque el 1024

## Sección Religiosa

### FESTIVIDAD DE SAN AGUSTIN

Mañana, martes, día 28 con motivo de la festividad del Gran Padre de la Iglesia, San Agustín, en el convento de RR. MM. Agustinos del convento de Nuestra Señora de Gracia, se celebrarán los siguientes cultos:

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión, que oficiará el excelentísimo y reverendísimo señor Obispo de la diócesis, doctor Moro Briz. A las once, misa solemne, con sermón a cargo de un religioso dominico.

Por la tarde, a las seis, estación, procesión sacramental y reserva.

El domingo, día 2 de septiembre, una vez expuesto S. D. M., habrá coronilla de la Santísima Virgen de la Consolación y reserva. Este día, se puede ganar el jubileo visitando la iglesia y rezando seis Padrenuestros, Avemarias y Gloria Patri.

## Se alquila local

propio para industria, oficina, tienda, etc. Razón: San Miguel, número 4, principal, Avila.

## Se alquila casa independiente amueblada

cuatro camas temporada curso escolar. Razón: Calle Bidao, núm. 23.—Avila.

## Se vende camión

gasoil, cuatro toneladas. Informes taller Ange Guisández, Carretera Nueva, 1, Avila.

## Servicio Nacional del Trigo

### Jefatura Provincial

Para conocimiento de los agricultores, fabricantes de harina y público en general, se hace saber que los días de recepción en almacenes y subalmacenes del S. N. T., en la provincia durante el próximo mes de septiembre, serán los siguientes:

Arenas de San Pedro.—Diario menos los días 4, 5, 10, 11, 18, 19, 24, y 25.

Arévalo.—Diario.

Avila.—Diario.

Barco de Avila.—Días 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 y 29.

Candeleda.—Días 10, 11, 24 y 25.

Crespos.—Diario.

Crespos, (Centro de Sección), Diario.

Fontiveros.—Diario menos los días 6, 7, 13, 14, 20, 21, 27 y 28.

Gallegos de Sobrinos.—Días 4, 5, 11, 12, 18, 19, 25 y 26.

Madrigal de las Altas Torres.—Diario.

Muñana.—Diario menos los días 14 y 15.

Mllico.—Días 14 y 15.

Narros del Castillo.—Días 6, 7, 13, 14, 20, 21, 27 y 28.

Pedro Rodríguez.—Diario.

Piedrahita.—Diario menos los días 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 y 29.

Sanchidrián.—Diario menos los días 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 y 29.

San Pedro del Arroyo.—Diario.

San Miguel de Serrezuela.—Diario menos los días 4, 5, 11, 12, 18, 19, 25 y 26.

El Tiemblo. Días 5 y 19 (condicionado).

Velayos.—Días 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 y 29.

Sotillo de la Adrada.—Días 4 y 18, Avila, 22 de agosto de 1962. El jefe Provincial.—Luis Aragonese.

# Lo que cuesta llegar a la Luna

## ¿Quién ganará la carrera?

### El mundo en ocho días

El estallido de la propaganda rusa a propósito del vuelo astronáutico de Nicolayev y Popovich suena a bomba de hidrógeno. Podemos estar seguros de que, como siempre a partir del Spunik I, la URSS va a utilizar el acontecimiento como arma de presión política.

Vale la pena dedicar a la carrera espacial como excepción no muy re-

### Se sancionará a las agencias de viajes que incumplan sus promesas

#### Una nota de la Dirección General de Turismo

La Dirección General de Turismo hace pública la siguiente nota:

«Habiendo aparecido en el diario «Solidaridad», de Barcelona, el 22 de los corrientes un artículo que deru... públicamente el hecho de que determinadas agencias de viajes desacrediten a Barcelona y a España, defraudando a los que nos visitan al prometer y contratar viviendas, chés o alojamientos que no reúnen las condiciones anunciadas en los «slogans» publicitarios, se han adoptado las medidas oportunas para que por la Inspección de este departamento se proceda a instruir los necesarios expedientes a que haya lugar para la consiguiente imposición de sanciones administrativas, sin perjuicio de haber interesado de la Dirección General de Seguridad la persecución de los posibles infractores y poner a disposición de los Tribunales a quienes resulten implicados.»

### ACCESORIOS LUBRIFICANTES NEUMATICOS

### RADIO AVILA

#### Emisora Oficial

Programa para mañana, día 28. SOBREMESA.—12.58, Apertura; 1,00, Presentación; 1,01, Almanaque; 1,45, Orquesta Melachrino; 2,10, Conexión con Radio Nacional de España; 2,45, Espacio musical; 3,00, Boletín Informativo; 3,15, Cartelera de Circuito Lagasca; 3,16, Cantan Los Santos; 3,30, Páginas deportivas; 3,40, Exitos de Caterina Valente; 3,50, Orésimo Grosbeis y su piano de lance; 4,00, Despedida y cierre.

TARDE Y NOCHE.—7,58, Apertura; 8,00, Presentación; 8,01, La ballena alegre; 8,30, Discos dedicados; 10,00, Conexión con Radio Nacional de España; 10,30, Creaciones de la Orquesta Boston Pops; 10,45, Cante andaluz; 11,00, Ronda Española; 11,30, Música de última hora; 12,00, Despedida y cierre.

LA SERRANA S.L.

Ada, Portugal, 17.—Telf. 1969  
AVILA

#### Por Tomás Cerro Corrochano

petida por nosotros la sección entera de hoy.

#### ASTRONAUTICA Y PROPAGANDA RUSA

Afirmaba recientemente el corresponsal del londinense «Daily Express» que el lanzamiento de los astronautas rusos, verificado el día 13 último, estaba preparado con todos sus detalles un mes antes de esa fecha, pero fue aplazado por orden expresa de Kruchef que deseaba hacer coincidir el acontecimiento con el aniversario del muro divisorio de Berlín. El jefe ruso—según el mencionado periodista inglés—había prometido a Ulbricht un suceso que elevaría la baja moral de los alemanes orientales y serviría para distraer sus preocupaciones políticas y económicas.

Por su parte, Mao Che-Tung ha proclamado con estrépito que la hazaña es una prueba «de la indiscutible superioridad del campo socialista». Y no son pocos los periódicos burgueses que, haciendo el juego a la propaganda roja, se han comprometido en subrayar una supuesta ventaja de «dos años» en materia astronáutica a favor de la URSS, sobre los Estados Unidos.

En contraste con este modo de apreciar las cosas, el director de las actividades espaciales yanquis, James E. Webb, ha manifestado en estos días la esperanza de que sus compatriotas vayan a la Luna y regresen de ella antes que los rusos.

Lo cierto es que la astronáutica y propaganda (roja se entiende) andan íntimamente unidas en estas semanas posteriores al viaje alrededor de la tierra realizado por Nicolayev y Popovich. Y quizá no sobre puntualizar el verdadero alcance del mismo y el estado de la cuestión al finalizar agosto de 1962.

#### ANTECEDENTES

Seis son hasta ahora los vuelos realizados por rusos y norteamericanos:

1.º, el de Gagarin, el 12 de abril de 1961. Dio una vuelta a la Tierra en una hora 48 minutos y con un recorrido de 40.000 kilómetros.

2.º, el de Titov, el 6 y 7 de agosto de 1961. Dio 17 vueltas a la Tierra, en 25 horas y 18 minutos, con un recorrido de 700.000 kilómetros.

3.º, el de Glem, el 20 de febrero de 1962. Tres circunvalaciones, en 25 horas y 56 minutos, 130.000 kilómetros.

4.º, el de Carpenter, el 24 de mayo siguiente, igual recorrido y tiempo.

5.º, el de Nicolayev, del 11 al 15 de agosto siguiente. 64 vueltas alrededor de la tierra, a lo largo de 95 horas y con un recorrido de 1.625.000 kilómetros.

6.º, el de Popovich, 48 vueltas, 71 horas, 1.242.500 kilómetros.

Pero no sólo los vuelos humanos cuentan en este asunto. Sabemos con seguridad absoluta que las pruebas norteamericanas no han costado vidas humanas. Nadie podría asegurar lo mismo de las rusas. Quiere esto decir que no sólo los lanzamientos humanos cuentan a la hora del balance, sino también una serie de experimentos previos que aseguran el éxito de aquellos en su día. Spunik y satélites han de tenerse en cuenta, como episodios de la emulación yanqui-rusa, que bueno fuera queda-

ra reducida a lo estrictamente científico.

Así planteada la cuestión, los datos varían. Desde el primer Spunik (1957) hasta hoy los lanzamientos espaciales de distintos géneros realizados con éxito por la URSS suman exactamente 25. Los norteamericanos, 92.

Los satélites de los Estados Unidos «Eco», «Explorador» («Pioneer») y «Telstar» y los llamados «ojos del cielo» («eyes in the sky», de carácter militar, tipo Samos y Midas) han realizado y suministrado informaciones de valor incalculable sobre rayos gamma, átomos, campo magnético de la tierra, radiación solar, rayos X, condiciones de la ionosfera, etc.

#### LO QUE FALTA POR LOGRAR

Tiene los rusos en su haber, sin duda, más vuelos astronáuticos humanos y mayores longitudes recorridas. El aparato de Glenn, por ejemplo, pesaba menos de la mitad que el de Titov y aquí se halla la explicación de esta ventaja. Pero claro está que, una vez iniciados los viajes, el tamaño y peso de las astronaves empiezan a perder importancia. Lo esencial son los dos problemas resueltos. Uno, colocar en órbita una nave espacial. Otro, hacerla regresar a la atmósfera terrestre en forma que permita el aterrizaje de sus ocupantes. En este punto, la ventaja rusa no existe ya.

Así las cosas, la cuestión reside en saber cuál de los dos países vencerá antes las dificultades restantes para ir a la luna.

El «New York Times» sintetizaba últimamente el proyecto norteamericano del siguiente modo:

1, lanzamiento de una astronave con tres hombres. 2, colocación de la misma en la órbita terrestre. 3, salida de la órbita terrestre y recorrido de la trayectoria necesaria para llegar a la órbita lunar. 4, entrada en la órbita lunar. 5, desprendimiento de una parte del aparato, con dos de sus tripulantes y «alunaje» de estos, mientras el otro sigue recorriendo su órbita alrededor de la luna. 6, lanzamiento al espacio de la parte posada en la superficie lunar y enganche de ella a la otra parte que había quedado en espera suya. 7, salida del tren formado por motor y remolque fuera de la órbita lunar y viaje de ambas unidades hacia la tierra. 8, entrada en la órbita terrestre. 9, aterrizaje de la tripulación.

#### NICOLAYEV Y POPOVICH

Se comprenderá ahora el alcance de la tentativa rusa reciente. Lo de menos era el tiempo de permanencia en el espacio, aunque ello no sea cosa baladí. De lo que se trataba era de colocar dos astronaves en órbita durante un período de tres o cuatro días, con el mismo recorrido permanente, y hacer que las dos coincidieran durante un cierto tiempo. Se pensaba en el enganche de dos vehículos para el regreso.

También así se explica la insistencia de la propaganda comunista en poner de relieve que Nicolayev y Popovich «se podían ver mutuamente». Parece que no es cierto. Los cálculos de los técnicos occidentales varían entre 120 kilómetros (los más favorables a la tesis rusa) y 440 kilómetros (los menos). En ninguno

## Muerte de Santa Teresa

Agonizante en su lecho está la Madre Teresa, abrazada con la cruz cual a árbol fuerte la yedra.

—Mi Esposo y Señor, el hilo de mi vida ya se quiebra. La que os ha añorado siempre: ¡es hora ya de que os vea!

Oyela el Esposo y luego baja del cielo a la tierra; las palabras que le dice trascienden a vida eterna.

—Ven, mi amada, mi paloma, remonta el vuelo y no temas.

Para ti pasó el invierno y viene la primavera; llega el tiempo de las flores y tú eres la flor más bella.

Las monjas del monasterio lloran todas de tristeza.

Una que está en la ventana de codos sobre el alféizar oye la voz de Jesús,

y las tonadas angélicas, y vírgenes ve que acuden

y querubenes que aletean y santos con albas vestes

mira pasar por centenas y mártires a millares

con vestiduras bermejas.

Del cielo, aún siguen bajando y Jesús entra en la celda;

no sale el sol tan hermoso tras de la aurora serena.

Para su amante y amada ¡cuán presto el cielo comienza!

—Ven luego— a decirle torna— Vuela, mi paloma, vuela.

Acércasele amoroso como a una rosa la abeja

y a un beso de amor de Cristo expira Santa Teresa.

P. Cuenca G.

## J. Morais Luque

Partos, enfermedades y cirugía de la mujer

Preparación de parto sin dolor ex-médico interno de la Maternidad

Provincial de Barcelona

Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 7  
[Caballeros, 19. 2.º. Teléfono 2381

AVILA

(C. S. 305)

de los dos casos, podían «verse». Sea lo que fuere, ahí reside el valor del experimento.

#### UN BILLON Y QUINTO DE PESETAS

Cuando los norteamericanos hablan de un «billón» quiere decir «mil millones» y no «un millón de millones» como nosotros. Un billón en español se escribe con una unidad seguida de doce ceros.

Viene la aclaración a cuento de que el programa decenal norteamericano para el progreso espacial importa 20.000.000.000 (veinte mil millones de dólares), es decir, un billón 200.000.000.000 (un billón doscientos mil millones de pesetas) 120.000.000.000 (ciento veinte mil millones de pesetas) anuales para investigar y realizar es una bonita suma. Cerca de un presupuesto y medio total de gastos del Estado español.

Que la carrera a la luna (y a otros objetivos no menos importantes) ha quedado reducida a dos únicos corredores (Estados Unidos y Rusia) se explica por el colosal coste que supone. Que no es fácil prever quien la ganará, creemos que se infiere de cuanto queda dicho.

Los periódicos norteamericanos hablan de pruebas definitivas en 1965 y de realización completa, con viajeros humanos, en 1967. El plazo no es largo.

## Hoy, San José de Calasanz

Se conmemora hoy la festividad de San José de Calasanz, Patrono del Magisterio. Con este motivo, en nuestra ciudad se celebró una misa a la que asistieron numerosos profesionales y en los Colegios de Enseñanza Privada que no se hallan de vacaciones no hubo clases.

### Temperaturas extremas de Avila

(Hasta las 14 horas)

Datos del Observatorio de la capital

Máxima: 32,4 a las 13,00 horas  
Mínima: 17,3 a las 8,00

**Pérdida** reloj marca Cauny, prima oro chapado, día 24, desde La Santa al Mercado Grande. Se gratificará en Virgen de la Soterraña, 19. Teléfono 2157.

### Calificación moral de espectáculos

Cine Lagasca. — «Rojo atardecer»

(3).

Teatro Principal. — «Teresa de Jesús»

(2).

Gran Cinema. — «Prohibido enamorarse» (3)

(3).

Tomás Luis de Victoria. — «La novia»

(3).

(1), todos (Incluso niños); (2), jóvenes; (3), mayores; (3-R), mayores con reparos; (4), gravemente peligrosa.

EL ANUNCIO DE ESPECTACULOS NO SIGNIFICA SU RECOMENDACION.

## ISAAC DELGADO SAN ROMAN

Enfermedades del Aparato Digestivo — Rayos X  
San Miguel, n.º 6. — Teléfono 1915.  
C. S. 312.

**Guarda** experimentado para vedado precisase. Escribir: Apartado 14.471. Madrid.

## Suscripción para reparar el manto de la Santa

La suscripción iniciada tiene cuentas abiertas en todos los Bancos y Cajas de Ahorro, así como también pueden los donativos entregarse en los establecimientos «La Flor de Castilla», Ferretería Olegario Pérez, Almacenes Vega, La Buena Voluntad, Farmacia Doctor Lapuente e Hijos de Cristóbal Pardo.

## La excursión de ayer organizada por la Agrupación Deportiva Motorista Abulense a Segovia, La Granja y Navacerrada

Un nutrido grupo de motoristas de la Agrupación Deportiva Motorista Abulense salió ayer de nuestra capital en caravana par visitar Segovia así como la Granja, donde admiraron sus magníficos palacio y jardines, y después en «La Bola del Mundo», de Navacerrada, las soberbias instalaciones de la estación reproductora de Televisión Española. Los motoristas esperaron en el límite de la provincia de Avila el paso del Cardenal Cento, a quien tuvieron ocasión de despedir cariñosamente.

Todos los expedicionarios volvieron muy satisfechos de la excursión que resultó magníficamente organizada sin tener que lamentar el menor incidente a pesar de ser muy numerosos los motoristas participantes, los cuales iban acompañados de su correspondiente «paquete», así como del largo recorrido efectuado.

Todo ello constituye un motivo más para expresar la más justificada enhorabuena a estos animosos y entusiastas motoristas.

## Partido amistoso en San Antonio y victoria del Real Avila ante el flojo conjunto del Atlético de Valladolid

Teníamos un amigo que cuando le preguntaban: ¿Qué va a haber este año en las fiestas de tu pueblo?, contestaba: —Lo mismo, lo mismo, que el año pasado.

Y así ocurre aquí, y en otros muchos sitios, con el fútbol: Se contratan jugadores, se les prueba, quedan bien, agradan a la afición, pero luego...

Y es que los partidos de comienzo de temporada solo sirven para que los aficionados de la localidad vayan conociendo las caras nuevas del equipo. No se puede contrastar su valía porque siempre—o casi siempre—se les enfrentan equipos que son mucho más flojos.

El de ayer, más flojo que la Selección de abulenses de domingos anteriores, no ofreció resistencia alguna. La superioridad de los encarnados fue tan manifiesta que a poco que se lo hubieran propuesto los jugadores, que por cierto nos parece que forman un conjunto apañadito y que deberá dar guerra en las competiciones, hubieran duplicado el tanteo que no fue corto con el marcador 4-0 al final. Solo, de los catorce o quince jugadores que salieron al campo, se salvó a ratos el portero, los defensas central y derecho y... ¡pare usted de contar!

Marcó el Avila, a los ocho minutos, por mediación de Santero al sacar una falta, sin oposición por formar los contrarios una barrera que no era tal.

A los veinticinco minutos, en arrancada briosa de todo el ataque encarnado y pase de Manzanares a Aris marcó este de tación desde la posición de centro delantero.

Dos minutos más tarde el defensa Arquero avanza, sin que nadie le inquiete, pasa a Manzanares y éste, ante la salida apurada del meta, marca por bajo.

Pasado el descanso un solitario

gol de Aris, a los dos minutos, coronando un buen avance de sus compañeros de línea.

Y después, peor juego y un continuo dominio abulense pero sin más fruto. Y... cubierto el entrenamiento.

De las nuevas caras Soto gustó al respetable y fue útil en su posición adelantada casi siempre. Manzanares tiene visión de la jugada y reparte bien juego. Los dos parecen faltos de entrenamiento.

Arbitraje de Felipe García que estuvo regular.

Formación del Avila.—(Primera parte) Alonso; Arquero, Campa, Alonso; Ramos, Santero; Aris, Serrano, Manzanares, Ripoll, Moreno. (Segunda parte).—Goyo; Lafuente, Campa, Alonso; Ramos, Soto; Segundo, Serrano, Aris, Salva y Moreno.

Y para cerrar, volvemos al principio: Ya sabemos que no se puede traer como equipo entrenador o para que se enfrente al Avila uno de mucha categoría; esto costaría un dinero que quizá ni se pueda ni se deba gastar, pero para traer un equipo de la Regional—disculpa para los que le contratarían sólo por referencias—tan débil como el de ayer es mejor seguir haciendo entrenamientos con la «Resi» que valdrían a los dos por igual y economizarían pesetas; pocas o muchas.

S.

**Ama de casa:** La afiliación del servicio doméstico en el Montepío Nacional, redundará en beneficio mutuo al asegurar el futuro del servicio. Inscribirse a través del Montepío «Divina Pastora», Entidad Concertada. San Juan de la Cruz, 8. Teléfono 2261.

## Triduo a San Ramón Nonnato

En los días 29, 30 y 31 del presente mes de agosto se celebrará en la iglesia parroquial de San Juan Bautista un solemne triduo que en honor de San Ramón Nonnato, abogado de las futuras madres, le dedican sus devotos. El orden de los cultos es el siguiente:

El día 29, con motivo de la festividad de la Degollación de San Juan Bautista, se celebrará una misa solemne a las 9 de la mañana. A las 11, misa rezada en el altar del Santo. Por la tarde, a las ocho, exposición de S. D. M., estación, rosario, ejercicio del triduo y reserva.

El día 30, por la mañana, a las diez misa en el altar del santo, y por la tarde los mismos cultos.

El día 31, festividad de San Ramón Nonnato, a las nueve de la mañana, misa de comunión, armonizada, en el altar del santo. A las diez, misa solemne. Por la tarde, los mismos cultos que los días anteriores.

## Conciertos de piano-violín y órgano-violín

La Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento, ofrece a los abulenses amantes de la buena música, los días 28 y 29 de los corrientes sendos conciertos de piano-violín y órgano-violín con dos grandes figuras del Arte: señorita Danuta Bettón, violinista; y el profesor Mr. Lecoq, panista-organista (franceses).

La señorita Bettón a pesar de su juventud ha obtenido valiosísimos premios, entre los que cuenta con el PREMIO BELINI, y el Primer Premio DE MUJERES MUSICOS DE FRANCIA, por que puede considerársela como una de las más destacadas intérpretes de la música clásica.

Mr. Lecoq, virtuosísimo músico, quien ya a los 12 años ganó el primer premio superior en el Concurso Bellan de París, siendo actualmente profesor del Conservatorio de la Ciudad de El Havre, teniendo su arte gran resonancia nacional por las magistrales intervenciones realizadas. También ha sido primer Gran Premio del Conservatorio de París.

Durante el concierto de órgano-violín, intervendrá la masa coral «Tomás Luis de Victoria» de Educación y Descanso.

El primer concierto se celebrará en el salón de actos de la Casa Sindical a las once de la noche y el segundo en la S. A. I. Catedral a las ocho de la tarde los días referidos.

## Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles

### Concurso para el suministro de postes

La Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles concursa públicamente la adquisición de 6 880 postes de madera de pino.

El concurso y su posterior suministro, se verificará de acuerdo con los Pliegos de Condiciones Técnicas y especiales de este concurso, que pueden solicitarse en las Oficinas de la División de Explotaciones Forestales de la RENFE, calle de General Oráa, número 9, Madrid.

La apertura de proposiciones, que será pública, se verificará el día 19 de septiembre de 1962, a las 11 horas, en las Oficinas de la División de Explotaciones Forestales de la RENFE, calle de General Oráa, número 9, Madrid.

Se tomarán en consideración todas las proposiciones recibidas en dicha División de Explotaciones Forestales de la RENFE, calle de General Oráa, número 9, Madrid, bien sean entregadas por correo certificado o en propia mano, antes de las 11 horas del día 18 de septiembre de 1962.

## Doctor Montero

QUIRUGANO DEL HOSPITAL PROVINCIAL, POR OPOSICION  
Profesor adjunto de Cirugía de la Facultad de Medicina de Salamanca, por oposición

Consulta a la una y a las cinco y media

PLAZA DE SANTA TERESA, 12. — Teléfono 2526  
(C. S. 309).

STOMALIX-3

SAIZ DE CARLOS

ESTÓMAGO INTESTINOS

NOTAS DE UN VIAJE...

Mucho bueno... y novillada en Arenas de San Pedro

El pretexto fue la novillada, bastante buena sobre el papel. Arenas de San Pedro resplandecía ayer bajo su cielo luminoso y limpio. El calor que cae sobre toda España también estaba allí. No quiso perderse la corrida de ferias. Y como todos, se quedó con las ganas de ver algo. Simplemente les voy a transcribir el resumen con que me encontré al releer las notas que fui tomando. Ganado, de Víctor y Marín, de Fernancaballero, Ciudad Real, regular. Mas bien pequeño, aunque hubo dos con fuerza y casta que hasta llegaron a derribar. Efraín Girón pitos y dos orejas; Víctor Martínez, Vitín, silencio y silencio; Amado Ordóñez, silencio y un aviso. Como verán, lo que se dice una delicia. Y el público tenía ganas de no estar callado, como lo demostró en cuanto Efraín empezó con sus vueltas y alegrías y demostraciones de recursos. Pero es que tal y como se pusieron las cosas lo mejor, para no incurrir en indelicadezas, era eso, el silencio. Que se lo va hacer. Y la verdad es que la empresa hizo lo que pudo, porque el cartel, ya lo hemos dicho, sobre el cartel era aceptable. Pero los toreros mandan. Y ayer lo hicieron bastante mal. En fin...

Lo interesante es que no solo fue la novillada lo que Arenas nos ofreció a cambio de nuestro viaje a través de la ruta de contrastes que es la del Valle Amblés, Menga, Puerto del Pico. Ayer, en Arenas, donde el entusiasmo y dinamismo de la Corporación que preside un alcalde joven, Manuel Santiago Moraleda, auténtico campeón de la amabilidad, de la hospitalidad, esta logrando extraordinarias mejoras, encontramos muchas nuevas, agradables e importantes.

El agua, en Arenas, es algo consustancial a la vida misma de la ciudad. Las estupendas gargantas que de Gredos bajan recreándose en el paisaje, han sido inteligentemente aprovechadas y se han convertido en piscinas maravillosas que el propio Ayuntamiento ha construido y mantiene. Lo rústico y lo moderno, el sol y las sombras, el agua y la zona verde, componen un cuadro formidable. Y hacen la delicia de propios y extraños.

Luego, en el atardecer hemos descubierto un Arenas de San Pedro que no conocíamos a pesar de nuestras frecuentes visitas a la Villa de la Triste Condesa. Hemos recorrido el incomparable marco del barrio de «La Nava» que en su enrucijada de calles estrechas y pintorescas, ahora perfectamente pavimentadas y con el adorno de blancas casas típicas a los lados, proporcionaba una estampa en

la que se conjugan perfectamente lo antiguo y lo moderno. Se respira el ambiente clásico de la barriada, pero con aires nuevos y más agradables. El alcalde, que con razón está orgulloso de esta obra, nos acompañó ayer en este paseo nocturno verdaderamente delicioso. Las gentes del barrio con sus saludos cordiales, demostraban a cada paso su contento por la mejora y simpatía personal hacia quien ha sabido acordarse de ellos. Y llegamos, en este peregrinar un tanto poético por estas calles, hasta «El Canchal» donde la naturaleza ha sido respetada íntegramente para que la vista pueda recrearse sin reservas.

Ayer estuvimos en Arenas de San Pedro. Pretexto, la novillada, de la que seguimos guardando silencio. Compensación, un descubrimiento sensacional que a todos brindamos: el barrio de «La Nava». Cuando vayan, no dejen de recorrerlo. Nos lo agradecerán...

PP-L

J. Sahagún de la Lastra

Especialista en huesos y articulaciones RAYOS X

Titulado en el servicio del profesor Martín Lagos

Consulta en Santo Tomé, 8. Teléfono 2081

Organización Nacional de Juegos

Número premiado el día 25 el 814.

El verso callado

por Francisco Javier MARTIN ABRIL

«¿Por qué ahora tan silencioso poeta?»—me pregunta el fino y hondo poeta Rafael Laffón, en la cordial dedicatoria de su reciente libro—«A dos aguas»—, que, cuando escribo este artículo, aún no he podido leer. No sé. Yo no sabría decir por qué desde hace algún tiempo no escribo versos o, al menos, no ejerzo de poeta.

La misma pregunta se formulaba hace unos días el exigente escritor y crítico don Antonio G. de Lama—ya maestro, en León, de varias generaciones literarias—, en generosas palabras de presentación de una modesta conferencia de este que escribe. «¿Es que ya no hace versos? Suponemos que los seguirá haciendo, pero para él, para su intimidad. No los publica».

Recuerdo que ya hace algunos años—yo era aún casi un muchacho—, me encontré en un viaje con mi antiguo profesor de Literatura, el ilustre jesuita padre Félix González Olmedo.

—¿Ya no hace usted versos padre Olmedo?

—Cada edad tiene sus flores y sus frutos. La poesía es flor de juventud. Sin embargo—deliciosa y aparentemente contradicción—, cuando quiero comprobar que todavía no soy viejo, hago un soneto. «Hago un soneto, luego soy joven...»

La realidad es que muchos escritores que hicieron versos en su juventud, ahora no los hacen. Se podría citar muchos nombres. ¿Por qué? ¿Porque no dan dinero? ¿Por-

que hay que vivir? ¿Porque la poesía es cosa de mozos, como el amor?

Yo, por lo menos con relación a mí, creo que la razón es otra, muy finamente apuntada por don Antonio G. de Lama—a quien dije que me fastidiaban esas letras sueltas en los nombres: G. L. S. F.—¿Por qué? Me dijo que González era muy largo. Buen humor.

La razón es que cada vez se va extendiendo más el concepto «poesía-actitud» (en el que cabe el humor); concretamente, el concepto «poesía-prosa». Es más viable. Llega más. Se dice quizá mejor. Para el público, sí. Pero, ¿no escribimos para el público? Y, además, es más práctico este concepto, aunque casi estoy llegando a lo de Marañón: a que no pase materialmente el dinero por mis manos. ¿El pequeño lujo del pequeño escritor? Así es, si así os parece. En suma, yo procuro llevar la poesía al periódico—los artículos literarios son los sonetos del periódico—, aunque mi poesía sea muy humilde, muy vulgar, muy de cada día.

(Colaboración LOGOS).

Vendo paja barata. Razón: señor Carmona, Plaza del Ejército, 4. Teléfono 1369.

VENTA

nave propia almacén, garaje. Razón Teléfono 1813

TEMAS

Sus derechos terminan donde comienzan los ajenos

por INES

Muchas personas piensan que las vacaciones comportan una completa libertad. Mucho hay de cierto, pero no olvidemos que nuestros derechos terminan donde comienzan los ajenos.

¿Quién no ha visto la posición adoptada por ciertas bañistas en playa que más parecen ahogadas arrojadas a la orilla que seres vivos? Nada impide una posición correcta de descanso y es más agradable a la vista.

Al caminar por la arena no hay que tomar una «pose» estudiada. No se contente. ¡Piense que provoca la hilaridad de quienes la miran!

Si proyecta pasarse el día en la playa no lleve alimentos que tengan un olor pronunciado. No sólo molestará a los que la rodean: también atraerá a las moscas.

Hay quien se unta de aceite para tostarse, delante de todo el mundo. Es mucho más discreto hacerlo en privado. Piense en el mal efecto que hace a los demás la vista de los objetos que se usen, impregnados de grasa.

¿Y qué decir sobre la ropa o, más bien, sobre la falta de ella? ¡Cuántas espaldas llenas de abultamientos y estómagos prominentes, se verían mejor ocultas por un bañador discreto y de forma favorecedora! Cuando salga del agua póngase una salida de baño de las que la moda ha lanzado múltiples y graciosos modelos algunos verdaderamente encantadores.

Pasar inadvertida es una manera de hacerse notar.

Respétese y los demás la respetarán.



1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España Semana del 27 de agosto al 1 de septiembre de 1962

<b>SPARCAO</b>	62,00
bote de 1,500. ....	
<b>FILETES de anchos en aceite</b>	6,10
Gran Duque, lata de 1/8.....	
<b>ALUBIAS pintas nuevas</b>	13,95
kilo.....	
<b>JABON SPAR</b>	4,70
trozo de 333 gramos.....	
<b>HARINA SPAR</b>	4,40
paquete medio kilo.....	

siga con atención nuestras promociones de venta



semanales porque

comprando en SPAR ahorrará siempre



M. Pueyo Garcés

Medicina General y Niños

Consulta diaria de 12 a 2

Travesía de José Antonio, 1, 1.º, E. C. S. 317.

Cuchillería FIDALGO

Vaclado

Limpieza

Reparaciones

Engrases

Repuestos

Y VENTA

de Máquinas de afeitar eléctricas

GARANTIA ABSOLUTA

AVILA Y PEÑARANDA

# La Hermandad de Inspectores de Educación Primaria, primera peregrinación

## Hoy comienzan sus jornadas pedagógicas en Salamanca con EL DIA DE AVILA

Presidida por el inspector central, don Justo Pintado, la Hermandad Nacional de Inspectores profesionales de Educación Primaria, que hoy comienza sus Jornadas Pedagógicas anuales en Salamanca, con EL DIA DE AVILA, vino ayer a nuestra ciudad para visitar algunos monumentos y, sobre todo, rendir homenaje de admiración y devoción a su Excelsa Patrona Santa Teresa, pues, como el señor Pintado Robles había de manifestar en su discurso de la Alcaldía, La Hermandad se acogió al Patronato de San Pablo por el dinamismo y doctrina del Apóstol que deben los inspectores imitar y difundir, y para españolizar el Patronato buscaron el de Santa Teresa de Jesús que recoge tan prácticamente la doctrina y los modos paulinos.

A las once de la mañana oyeron la Santa Misa en la iglesia de San José de Las Madres, oficiando el Sacrificio el consiliario de la Hermandad, muy ilustre señor don Mariano Taberna, y dirigiéndoles unas palabras de cordial saludo en la sede teresista de la Reforma del Carmen, así como el rezo de los Padrenuestros para ganar las gracias del AÑO SANTO, el reverendo padre Crisógono de Jesús Sacramentado, quien les acompañaría durante toda la jornada de máxima emoción en las evocaciones de la Doctora Mística, tanto en presencia de las reliquias del primer Palomarcito, como por la tarde en el Monasterio de la Encarnación...

### EN LA ALCALDIA...

Fue recibida la Hermandad por nuestro alcalde, don Emilio Macho Alonso, ocupando el estrado con la

## P. López Muñoz

MEDICO

(Garganta - Nariz - Oídos)

Consulta: De 1 a 2 y de 3 a 5

Avenida de José Antonio, 22

Teléfono 2537

C. S. 3

primera autoridad local, el citado señor Pintado Robles; el consiliario, don Mariano Taberna; la inspectora jefe de Educación Primaria, doña María Antonia Ruiz, y el delegado provincial de Información y Turismo, don Bruno Fernández Melado.

El señor alcalde de Avila habló así:

Ha sido para Avila motivo de satisfacción y orgullo el que la Hermandad de Inspectores de Enseñanza Primaria venga a nuestra Ciudad a ganar el Jubileo del Año Santo Teresiano y me cabe a mí el deber y el gozo de darles la bienvenida.

Creo yo interpretar que una doble causa, les obligaba a los inspectores a hacernos esta visita. La primera, por tener a nuestra Santa por Patrona de su Hermandad. Feliz acierto, el que ésta insigne mujer, «madre de espirituales»... fémina inquieta y andariega, sea la que cobije, y sirva de modelo de actuación a los inspectores de Enseñanza Primaria de toda España. Los inspectores, que al igual que ella, tienen que recorrer pueblo a pueblo toda la geografía de España. Y fundar, como Santa Teresa, no aquellos «palomarcitos», en los que unas cuantas mujeres, se cobijaban para mejor amar a Cristo y ser el pararrayos de toda la Iglesia y del mundo entero: sino para dejar establecidas unas Escuelas, en las que los niños de toda España aprendan amar a Dios y a la Patria.

Porque sois vosotros, inspectores, los que tenéis en vuestras manos la obra más trascendental de España: la educación de la infancia, y sois los que tenéis que velar porque a esos niños se les enseñe la verdad y el bien.

Tenéis una tarea que desborda el marco de lo que ordinariamente se llama una profesión... por eso habéis hecho bien en elegir por Pa-

trona a Santa Teresa, la Santa de la Raza, para que Ella os encienda con la llama de su fervor y os enseñe la doctrina de sus eternos ideales. Y tenéis que venir a Avila, en este Año Centenario de su Reforma, para que aquí, junto a su cuna, podáis empaparos de su espíritu y de su doctrina.

Y como os decía anteriormente, tenéis que venir también por un segundo motivo: Sois inspectores, que es tanto como decir maestros de maestros, y tenéis que ser siempre ejemplares, espejo en el que se puedan mirar todos los educadores. Vuestra vida ha de ser siempre lección que han de aprender todos los maestros. Ejemplo dáis todos los años, al reunirlos en las vacaciones estivales en vuestras Jornadas Pedagógicas, para actualizar nuestra profesión y en las que tenéis por tema central el que va a ser objeto de estudio durante todo el curso, con vuestros maestros. Y este año antes de empezarlas, habéis querido dar una lección viva a todo el Magisterio viniendo en esta peregrinación a ganar el Jubileo Teresiano dando así ejemplo y abriendo pauta y camino a las muchas que se han de suceder en Avila durante todo el año jubilar de la Reforma Carmelitana.

Avila os recibe con satisfacción y orgullo, y nos sentimos honrados con vuestra presencia.

El inspector, señor Pintado Robles, contestó al señor alcalde, poniendo de relieve las predilecciones de la Hermandad para Avila, el motivo de haber alterado el orden de celebración de las Jornadas Pedagógicas, dejando Tarragona por Avila-Salamanca, rindiendo así el homenaje a los Patronos, este año a la Santa de la Raza en la ocasión del IV Centenario de su Reforma, y al próximo año el Apóstol de las Gentes con motivo del XIX Centenario de su venida a nuestra Patria en la vieja Tarraco. Manifestó su admiración por Avila, que tanto progresa bajo la égida del Movimiento Nacional y tanto se hermosea, felicitando al señor alcalde también por la protección dispensada a la Escuela Nacional, tan maravillosamente orientada por la Inspección Profesional, que en la provincia preside la señorita Ruiz. Terminó agradeciendo el obsequio de la recepción que a los inspectores de Enseñanza Primaria de toda España se hacía estimando la función educativa popular de la Escuela.

Servida que fue una copa de vino de Cebrenos, los inspectores recorrieron algunos interesantes lugares avilenses y después del almuerzo, servido por el restaurante Piquito, visitaron el Monasterio de la Encarnación, marchando seguidamente a Salamanca, impregnados del espíritu carmelitano teresista en estancias de paz tan venerables, habiendo ganado nuevamente las gracias del AÑO SANTO en la Iglesia...

### ACCION ESPAÑOLA DE PALABRA CULTA

También ha visitado Avila en estos días de las fiestas teresistas conmemorativas del IV Centenario de la Reforma Carmelitana, ACCION ESPAÑOLA DE PALABRA CULTA Y BUENAS COSTUMBRES DE MADRID, cuyo Boletín mensual da cuenta de las excelentes actividades que viene realizando la entidad bajo la presidencia del excelentísimo señor don

## Kaleidoscopio

IRONIA

El patólogo profesor Virchow era un examinador muy severo. Sarcásticas pero ingeniosas eran sus observaciones durante los exámenes. Una vez preguntó a un estudiante qué haría él si le presentasen un enfermo del hígado con grandes dolores:

—¿Qué haría usted primero?

—Le prescribo un calmante de morfina.

—¿Cuánto le da?

—Medio gramo

—¿Y qué hace usted después con el cadáver?—, le preguntó Virchow secamente.

### OBEDIENCIA

Un agente de los ferrocarriles ingleses de la India, persona de grandes iniciativas, fue reprendido severamente en varias ocasiones por adoptar medidas y decisiones en casos de apuro sin consultar a la oficina principal. La última vez el superintendente general le advirtió que si continuaba obrando por su cuenta sería despedido.

El agente prometió reformarse. Seis días después la oficina central recibió el siguiente despacho telegráfico:

«Tigre en la plataforma devorando conductor: Telegrafien instrucciones»

### AMBICION LOGRADA

Un hombre de negocios, ya maduro, está en cierta ocasión cambiando confidencias con un amigo.

—Cuando yo era joven—dice—soñaba a veces con triunfar en la vida, aunque fuese a costa de convertirme en un bribón sin escrúpulos.

Y el amigo, que escuchaba con atención, replicó sentenciosamente:

—¡Y qué gusto da ver que se realizan los sueños que uno ha alimentado en su juventud!

### ALI A PELICULAS

Título, «Italianos están locos, Los»; calificación, 2, jóvenes; censura del Estado, apta para todos los públicos; producción, Italoespañola-labor-film-Unión film. 1958; distribución, Delta Films; género, comedia-Pantalla normal. Blanco y negro; director, Duiio Coletti y Luis M.ª Delgado; intérpretes, Folco Lulli, José Suárez, Víctor Macglagen; fecha estreno 6-8-62. Richmond, Madrid.

Síntesis. Segunda guerra mundial. En un campo de concentración situado en Orán y regido por norteamericanos existe, entre otros, un gran sector de italianos. Para conseguir la liberación de uno de ellos, los compañeros se comprometen a realizar en breve espacio de tiempo una difícil labor en la que colaboran, finalmente, prisioneros de otras nacionalidades. La originalidad y simpatía del tema gana intensidad en su segunda parte, haciéndose emotivo el desenlace. Humor y optimismo animan las situaciones, que distan de incurrir en lo reiterativo sin eludir, de otra parte, lo inverosímil de los hechos. Buena fotografía, dirección e interpretación.

El conjunto, agradable encierra una positiva lección de camaradería y amor al prójimo. Pequeñas lagunas de forma.

## Sánchez Prieto

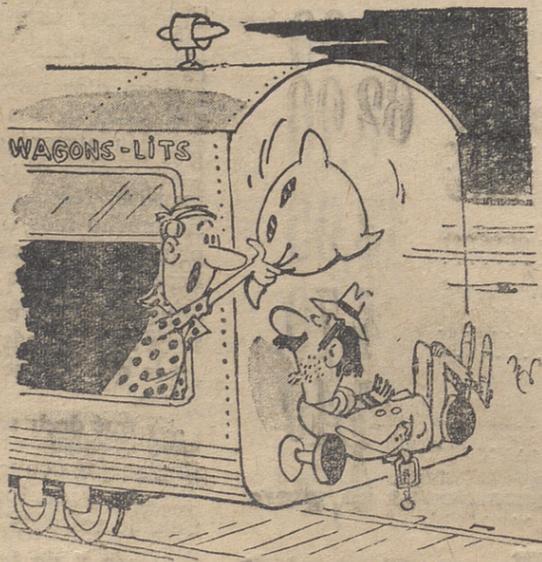
MEDICO

Piel - Venéreas - Sífilis

Consulta de tres a cuatro y media de la tarde. Duque de Alba 4, 2.º (C. S. 302)

José Rodríguez de Julián. ACCION ESPAÑOLA DE PALABRA CULTA está domiciliada en la Plaza del Marqués de Comillas número 4 de Madrid.

...es una cosa serial!  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**TV Iberia** García & San Frutos, S.L.



— ¡Ronque más bajo...!

...es una cosa serial!  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**TV Iberia** García & San Frutos, S.L.

## Al margen de las segundas Jornadas Literarias de Avila

VII

«Profesionalismo» e «intrusismo» críticos

Siempre fieles al propósito de señalar imparcialmente nuestra conformidad o nuestro desacuerdo con los criterios sostenidos en estas Jornadas, hemos de confesar hoy la sorpresa que nos produjo lo que en una de las últimas sesiones se dijo en relación con la crítica literaria.

Hubo asambleista que se lamentó de que no siempre fuera justa y ecuánime, y en este aspecto nada tenemos que oponer, pues también nosotros creemos que ciertas calificaciones se inspiran muchas veces en razones personales y no en un estrecho espíritu objetivo y de auténtica justicia. Lo que nos causó verdadera extrañeza fue que se hablara insistentemente del profesionalismo y del intrusismo en esa función y que la mayoría pareciera estar acorde en la necesidad de que el intrusismo crítico desapareciera de un modo radical.

Si para ser crítico literario fuera preciso realizar determinados estudios, someterse a pruebas y exámenes adecuados y hallarse, por fin, en posesión de un título o certificado de aptitud, otorgados por autoridades legalmente designadas, también es posible que nuestra modesta pluma se moviera en este instante para condenar aquel intrusismo, de igual modo que lo considera funesto en las cuestiones médicas, arquitectónicas, pedagógicas, forenses, etc. Pero en España, que nosotros separamos, nada hay legislado sobre el particular, y nos parece que por ahí fuera tampoco. Y, si esto es así, resulta claro que no existe ni un solo escritor, por famoso que sea, que pueda verse libre de esa peyorativa calificación a que venimos refiriéndonos: la de «intruso».

Podría argumentarse que la veterania puede ser ya considerada como un título o marchamo suficiente; pero entonces también podría corresponderle, para no buscar más lejos, a quien estas líneas escribe, que allá se andará con los más conocidos en cuanto a la antigüedad, aunque exista la diferencia de que las firmas de esos señores hayan sido vistas en importantes rotativos de Madrid y la nuestra casi exclusivamente en nuestro familiar DIARIO DE AVILA. Y, si en un caso valiera el antecedente y en otro no, habría que calibrar ambas que nada, y muy por lo menudito, la importancia de cada periódico, para luego decidir quién era un crítico profesional y quién un intruso. ¡Problema peliagudo, verdaderamente, porque en esto del periodismo no siempre están todos los que son ni son todos los que están!

El hecho verdadero es, repetiremos, que no existe hoy por hoy ni un solo escritor en posesión de documento alguno acreditativo de solvencia para aquella función específica, con lo cual resulta que todos somos en el momento actual unos auténticos intrusos: algo así como unos «curanderos», que no «médicos», para emplear un símil que todo lector puede comprender.

Pero nosotros en este asunto de la capacidad y la solvencia para la práctica bibliográfica, vamos más lejos todavía, y nos atrevemos a manifestar que, en trance de opción, algunas veces daríamos más crédito a los intrusos que a los profesionales, en caso de que admitiéramos tal dife-

renciación, porque estos últimos habrán de moverse en infinitas ocasiones bajo la tiranía de los «intereses creados», mientras los otros, los infelices intrusos, o «espontáneos», a quienes se quiere descalificar, tienen perfectamente libres las plumas para escribir verdades como puños, pese a quien pese, ya que pueden permitirse el lujo del silencio cuando por una razón cualquiera se encuentren coaccionados.

Dejemos, pues, bien sentado que, mientras no se exijan pruebas y estudios especiales, nos parece que cualquier honrado ciudadano tiene perfecto derecho a deleitarse y entusiasmarse con la lectura de un libro bello y sano, así como para sentir aburrimiento y hasta náuseas con las de otro que considere feo y morboso. Y no vemos inconveniente alguno, sino grandes ventajas, en que lo diga públicamente, siempre que quiera y sepa expresarse con pulcritud y dignidad, ya que su opinión podría contribuir a encender nobles estímulos o a tomar posiciones previsoras.

Rechazamos, por lo tanto la clasificación ideada por nuestros doctos «jornadistas» en relación con este no tener que considerar «intrusos» interesante tema, siquiera sea para de la crítica a don Melchor Fernández Almagro, don Nicolás González Ruiz, don Federico Carlos Sainz de Robles, etc., etc., puesto que todos ellos se encuentran tan desprovistos del tantas veces citado título como cualquier otro mortal. Y en todo caso, aunque ahora quisiéramos considerarlos profesionales en atención a su bien ganada popularidad, nadie podrá negarnos que, para llegar a ella, tuvieron que «introducirse» en la profesión hace más o menos años por la puerta del intrusismo, como pueden hacer ahora algunos que con el tiempo llegarán también a ser famosos. ¿Y en qué momento el intruso puede adquirir patente de profesional? Mientras esto no se resolviera de una manera clara y justa, parece absurda la clasificación que quiere hacerse, y absurda también la tentativa de cerrar a nadie las puertas para emitir juicio públicamente acerca de unas obras que precisamente para el público se escriben.

Luis LOPEZ PRIETO.

### Compañía Española Productora de Algodón Nacional, S. A. C. E. P. A. N. S. A.

PLASENCIA

Se pone en conocimiento de todos los cultivadores de algodón que tengan firmado contrato con esta Compañía, que el próximo día 3 de septiembre termina el plazo para solicitar el anticipo en metálico.  
Plasencia, 22 de agosto de 1962.

**Academia de Conductores**  
**VELASCO**  
COCHES SEAT 600, 1400  
PROVISTOS DE DOBLE MANDO  
Plaza del T.º Arévalo 3. T. 1321 AVILA

## Nosotras, las mujeres

### Vacaciones en la playa y en el campo

Por PILAR.

#### QUIENES DEBEN O NO LES CONVIENE VERANEAR JUNTO AL MAR

El mar es recomendado a los niños y a las personas fatigadas, deprimidas, anémicas y linfáticas lo mismo que a los convalecientes. En cambio está contraindicado en casos de afecciones pulmonares agudas o crónicas, de afecciones de la garganta, nariz u oídos en evolución. El mar nos les hace bien a los cardíacos, lo mismo que a las personas enfermas de piel y a los reumáticos. El mar, además—tanto en los niños como en los adultos—puede provocar un nerviosismo exagerado con insomnio y pérdida de peso.

En cuanto a los accidentes que pueden producirse, veamos cómo tratarlos.

#### 1. En caso de enfriamiento después de un baño.

Hacer entrar en calor de manera progresiva por medio de fricciones de alcohol o agua de colonia—con un guante de crin o un paño áspero. Puede darse una taza de café caliente. Pero no deben suministrarse bebidas alcohólicas.

#### 2. En caso de asfixia (por inmersión).

Despojar al ahogado de lo que tenga puesto, acostándolo de espaldas con la cabeza de lado para facilitar la expulsión del agua.

Después envolverlo con alguna manta.

Si el caso lo requiere debe practicarse la respiración artificial sin pér-

dida de tiempo, además de ponerle inyecciones de algún estimulante (cafeína, coromina, etc.).

#### 3. En caso de intoxicación por mariscos.

Si la intoxicación es de crustáceos—a no ser que estén en mal estado—casi siempre se trata de intolerancia individual. En estos y otros casos, debe observarse dieta y, a veces, tomar algún desinfectante intestinal.

Si la intoxicación es grave puede ser necesario un vomitivo, o un lavado de estómago, además de algún tónico cardíaco. Todo esto ha de disponerlo el médico al que debe llamarse inmediatamente.

#### VACACIONES EN EL CAMPO. ¿A QUIEN CONVIENEN?

Si no se trata de un lugar húmedo el campo es recomendable a toda persona. Deben preferirse los climas templados y los lugares ricos en vegetación.

Un inconveniente del campo es...

#### LAS PICADURAS DE LOS INSECTOS

Para evitarlas pásese por la piel agua con limón o vinagre; también se venden productos especiales para combatirlos.

En caso de picadura sacar el aguijón, si lo hay, y dar sobre la zona afectada vinagre o amoníaco.

Si la picadura se infecta ponerse compresas húmedas y, en casos extremos, usar antibióticos.

(Colaboración LOGOS).

## ESPUMA DE LA SEMANA

### CORAZON DE HIERRO

Angel Donnadiu que habita en Bandol (Var), Francia, acaba de recibir su bautismo del aire. Sus familiares se oponían, pero al fin y al cabo, viajar en avión es ya tan frecuente que al fin cedieron.

Pilotaba el aparato el capitán Sauvage, antiguo miembro de la escuadrilla Normandie-Niemen que se distinguió mucho en la pasada guerra. Fueron unas vueltas por el aire, un

pequeño paseo y se aterrizó de nuevo sin ningún obstáculo. Lo que se dice un recorrido feliz.

El señor Donnadiu descendió feliz del aparato. «¿Veis cómo no ha pasado nada?», preguntó a sus familiares que le esperaban inquietos. Estos en efecto temían porque el señor Donnadiu padece del corazón. Una enfermedad de hace ya mucho tiempo. «Una enfermedad que no existe—dice él mismo—, puesto que yo toda mi vida he tenido un corazón de hierro».

Sin embargo, el protagonista de esta historia algo debe tener en el corazón, puesto que así lo diagnosticaron los médicos y ello fue motivo para que se librara del servicio militar por insuficiencia cardíaca. Claro es que de esto ya hace tiempo, fue en 1880. El señor Angel Donnadiu tiene ahora 103 años y ha resistido perfectamente la prueba del bautismo del aire.

«En mis buenos tiempos era otra cosa—ha dicho—pero esto tampoco está mal». Es el más viejo habitante de su aldea. Un corazón de hierro, como él mismo dice, de hierro, aunque según dicen los médicos, tenga insuficiencia circulatoria.

### AMA DE CASA II

La seguridad presente y futura de su servidora doméstica, está en su afiliación al Montepío Nacional del Servicio Doméstico. Haga esta afiliación en el Instituto Nacional de Previsión o por medio de sus viajadoras sociales.

## El Cardenal Cento salió para Roma

(Viene de la página 1.ª)

EN SALAMANCA

del sábado, acompañado del ministro de Justicia, señor Iturmendi, gobernador civil de la provincia, presidente de la Diputación, y otras autoridades, que habían salido a recibir al cardenal Cento a Peñaranda de Bracamonte.

El cardenal fue recibido por las autoridades locales, Consejo Provincial del Movimiento, corporación municipal de Alba de Tormes, asociaciones religiosas y miles de peregrinos que aclamaron y vitorearon al cardenal, al Papa y a Santa Teresa.

Monseñor Cento, el ministro y la comitiva se dirigieron al convento de las Madre Carmelitas y desde allí al de los religiosos. En la iglesia de éstos se ofició una misa de comunión en el transcurso de la cual la Capilla Sixtina interpretó diversas composiciones religiosas. Terminada la misa, en el convento de los padres Carmelitas, la Corporación municipal ofreció a Su Eminencia una placa en la que se consignaba el nombramiento del cardenal como huésped de honor de la villa; asimismo, dicha Corporación le hizo entrega de una arqueta que contenía tierra del primer sepulcro de Santa Teresa.

En dicho acto, pronunció unas palabras el alcalde de Alba de Tormes, que dio la bienvenida a Su Eminencia. Contestó el cardenal con las siguientes palabras:

«Señor alcalde: No siempre la palabra logra traducir todo lo que el alma siente y esto es para mí una gran emoción. ¡Qué idea tan peregrina, tan fina, tan delicada ha tenido la municipalidad de Alba de Tormes al ofrecermé este don preciosísimo de la Tierra en la que Santa Teresa vivió en gracia y que recubrió luego sus restos mortales! Es un tesoro lo que se me concede y lo llevaré conmigo como el recuerdo más preciado de esta misión que me ha conferido el Padre Santo.

«Probablemente este que vivo ahora es uno de los momentos más bellos de mi existencia. Alba de Tormes fue digna de conceder la hospitalidad extrema a la Santa y creo que si desde el cielo ampara a toda España, tiene sus preferencias celestiales por Avila, que fue su cuna, y por Alba, su sepulcro.

Sí ya era, señor ministro de Justicia, representante del Caudillo, un exceso esta demostración para conmigo, vuestros vítores me han hecho olvidarme de lo que humildemente represento como persona para recordar que soy el representante del Pontífice, en cuyo nombre os doy las gracias por estas manifestaciones de júbilo. Seré embajador vuestro ante el Santo Padre y me sentiré orgulloso de presentarle este pergamino que revivirá gratos recuerdos de mi estancia en Alba de Tormes. Imploro que Santa Teresa haga llegar abundantísimas gracias sobre Alba de Tormes, vuestra Patria y vuestra familia. Amen».

Terminadas las palabras del cardenal, que fueron acogidas con vítores y aclamaciones, el cardenal Cento, ministro, misión pontificia y séquito, así como los obispos de Salamanca y Barbastro y otros dos de la Orden Carmelitana, fueron despedidos entusiastamente por la villa de Alba de Tormes.

Antes de partir el cardenal Cento, el obispo de la diócesis de Salamanca, doctor Barbado Viejo, ofició una misa rezada en el convento de la Anunciación y procedió, en aquel momento, a la apertura de la Puerta Santa. LOGOS.

SALAMANCA.—A la una menos cuarto, procedente de Alba de Tormes, hizo su entrada en la ciudad el cardenal Fernando Cento. La ciudad tributó un apoteótico recibimiento a Su Eminencia. Desde horas antes de la señalada para la llegada a la capital del cardenal, una inmensa muchedumbre se había estacionado a lo largo de la avenida del Puente Nuevo, calle de San Pablo, plaza del Poeta Iglesias y, especialmente, la Plaza Mayor, que estaba totalmente llena de público, al que se habían unido millares de peregrinos llegados de pueblos de toda España y del extranjero.

Acompañaban al cardenal Cento, el ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, la misión pontificia y séquito, gobernador civil de la provincia y demás autoridades provinciales.

Durante todo el recorrido, la multitud aclamó al cardenal y se escucharon fervorosos vítores al Papa. Al llegar la comitiva a la plaza Mayor, la muchedumbre prorrumpió en vivas al Papa, al legado y a Santa Teresa.

A la puerta del Ayuntamiento, el cardenal Cento, ministro de Justicia, misión pontificia y séquito fueron recibidos por el alcalde accidental, Corporación en pleno bajo mazas, gobernador civil de Avila, obispo de la diócesis y legados de la capital abulense. El cardenal subió al balcón central del Ayuntamiento desde el que pronunció las siguientes palabras:

«Estoy emocionado por esta manifestación oceánica, por vuestros vítores, especialmente por esos vivas al Papa, que han hecho temblar las fibras más íntimas de mi alma. Yo imploro para todos vosotros la bendición del cielo. Amén.

Las palabras del cardenal Cento fueron acogidas con una salva de aplausos a la que contestó el cardenal con vivas a Salamanca y con el grito de ¡Arriba España!

Seguidamente, Su Eminencia dio la bendición papal, durante la cual todos los fieles se postraron de rodillas, en un momento emocionante.

Desde la plaza Mayor, el cardenal, ministro de Justicia y misión pontificia, así como autoridades, se dirigieron al convenio de San Esteban, de los padres Dominicos, donde comenzó la solemne clausura del Congreso Mundial Carmelitano. LOGOS.

## ACTUALIDAD

POCAS NOVEDADES destacables nos ofrece hoy la actualidad informativa de última hora, referente a nuestro país, invadido todavía por temperaturas altamente elevadas que, en el presente año, ha venido a desvirtuar el tan conocido refrán de que «en agosto, frío en rostro». En efecto, estamos concluyendo ya el mes en cuestión y no hemos visto por ninguna parte, no ya el frío a que se hace referencia, si no el más leve soplo de aire fresco.

No obstante como noticia, aunque escueta, diremos que, procedentes de San Sebastián, llegaron esta mañana al aeropuerto madrileño de Barajas el vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes y el ministro del Ejército, teniente general don Pablo Martín Alonso.

COMO LAS NOTICIAS referentes a la exploración del espacio parecen estar a la «orden del día», hoy tenemos una, y bastante interesante. Es ello que, los Estados Unidos, han conseguido por fin lanzar al parecer con éxito, su nave espacial «Mariner II», en viaje de ciento nueve días de duración hacia el planeta Venus, si los cálculos no fallan, ya que, un experimento de esta clase requiere una precisión técnica de tanta exactitud que, la más mínima desviación, por insignificante que sea, puede suponer una diferencia de muchos miles de kilómetros en la ruta pretendida.

Pero, entre tanto pasan unas cuantas horas, para poder saber si la nave en cuestión, que pesa doscientos un kilogramos, se encuentra en la ruta prevista, solamente puede hablarse de cantidades calculadas. Y así, según estas, se sabe que ha de recorrer doscientos noventa y un millones de kilómetros de distancia, antes de que pueda llegar al objetivo propuesto lo que está previsto que ha de ocurrir cerca ya del mes de diciembre. Entonces se supone que ha de pasar a una distancia de dieciséis mil kilómetros del Planeta Venus, durante noventa minutos, en que se pretende que, la citada nave espacial, merced a los complicados mecanismos que lleva a bordo, envíe a la tierra importantes datos sobre radiaciones, etc.

Una hora después de su lanzamiento, en la base de Cabo Cañaveral se anuncia que la nave espacial se ha separado del proyectil impulsor, —ya se ha dicho que con éxito, al parecer—, y se dirige rauda y veloz hacia Venus.

Ahora, a esperar para ver que pasa. Y PUESTO QUE DE CUESTIONES del espacio se trata, no abandonemos el tema sin antes referirnos a las declaraciones efectuadas por un destacado miembro de la Administración norteamericana de Aeronáutica y del Espacio según el cual, Rusia y Estados Unidos no cooperarán en las exploraciones espaciales en un futuro próximo. No obstante reveló que se han estado haciendo exploraciones (un concepto este que también aquí tiene su acepción) en dicho sentido, es decir que se ha tratado de hallar una base de negociación a este respecto; pero por lo que se ve la cosa no está aún «madura».

AUN QUEDA MAS QUE DECIR hoy sobre el referido tema. Y es la insistencia con que el director adjunto de la N. A. S. A., ha vuelto a reclamar que los Estados Unidos serán los primeros en llegar a la Luna. Aclaró, ecuanimemente, que, aunque la Unión Soviética va a la cabeza en cuanto se refiere a los vuelos orbitales de astronautas alrededor de la Tierra, la realidad es que, el primero que conseguirá llegar a nuestro satélite natural será aquel que pueda disponer de una nave espacial capaz de ser impulsada con una determinada potencia, añadiendo que Norteamérica está ya casi en posesión de dicha nave, la cual quedará lista para su lanzamiento en el año 1965.

CONTINUAN SIN RESOLVERSE las dificultades que se oponen a un total y definitivo acuerdo para el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común Europeo. Precisamente ahora, según acaba de revelar un periódico de Hamburgo, el primer ministro británico, Horald MacMillan, ha enviado una carta personal, particularmente amistosa, al canciller de Alemania Occidental, doctor Konrad Adenauer, pidiéndole que apoye a Inglaterra en las negociaciones que, para el ingreso de la misma en dicha Comunidad europea, se llevan a cabo. Pero, al parecer, la respuesta recibida a tal demanda no ha sido «ni comprometedor, ni útil».

CON LAS DEBIDAS precauciones, el Presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle, ha dado por terminadas sus vacaciones de verano y ha regresado a París, sin previo aviso.

Es perfectamente natural, después del atentado de que, contra su vida, acaba de ser objeto.

Antonio RIBAS.

Gabinete electroradiológico

**Doctor Tomé**

RADIOLOGO

Intensificador de imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Serliador, Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos

Catedral, 2. Teléfono 1920  
(C. S. número 301)

**Vendo o alquilo hotel**

dos pisos, juntos o separados. Continuación de Méndez Vigo, 2.  
Leandro Martín

**Se vende**

Standard ocho caballos. Bien conservado. Toda prueba. 45.000 pesetas.  
Rozón Garaje Avila.

**Usted, cazador, apunta... dispara...  
y los cartuchos de**

**DEPORTES SANCHEZ**

**... ¡¡HAGEN LO DEMASII**

**SIEMPRE MARCAS DE COMPLETA GARANTIA**

PUBLIFILMAR.

**CULMEN, S. A.**

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION  
Princesa, 23, bajos. — MADRID

Combinaciones premiadas sorteo CULMEN día 25 de agosto ante notario de Madrid don José Luis Díez Pastor:

BSZ	XUY	SAI	LLTC
WLW	KQX	ZXI	VSN